

Dodatok č. 1 k Zmluve na poskytnutie služby

Číslo dodatku: MAGTS1500048

Názov zmluvy: Električková trať Radlinského - Štefanovičova

uzavretá podľa § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Štatutárny orgán: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

Osoby oprávnené rokovať:

- vo veciach zmluvných: Mgr. Martin Maruška, riaditeľ
- vo veciach technických: Ing. Tatiana Kratochvílová, odborný garant projektu

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Číslo účtu: 25828023/7500
Číslo projektového účtu: 25922343/7500
IBAN: SK26 7500 0000 0000 2592 2343
SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
Tel. č., fax, e-mail:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: **SGS Czech Republic, s.r.o.**, K Hájiům 1233/2, 155 00, Praha 5, Česká republika

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel C, vložka číslo: 18205

Štatutárny orgán: RNDr. Jan Chochol, konateľ spoločnosti

Osoby oprávnené rokovať:

- vo veciach zmluvných: Jan Chochol
- vo veciach technických: Peter Mellen

Bankové spojenie: Komerční banka Bratislava, a.s., Hodžovo námestie 1A, 811 06, Bratislava, SR

Číslo účtu: 43-5299620257/8100

IČO: 48589241

IČ DPH: SK4020122843

DIČ: 4020122843

IBAN: SK3781000000435299620257

SWIFT kód: KOMBSKBAXXX

Tel. č., fax, e-mail: +420 234 708 143/ +420 234 708 100, peter.mellen@sgs.com

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok 1. Preambula

- 1.1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytnutie služby č. MAGTS 1400210, Názov zmluvy: Električková trať Radlinského - Štefanovičova (ďalej len „**Zmluva**“).
- 1.2. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia Zmluvných strán na tomto Dodatku č. 1, č. dodatku: MAGTS1500048 k Zmluve (ďalej len „**Dodatok**“) a jeho nasledovnom obsahu.
- 1.3. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili k uzavretiu tohto Dodatku.

Článok 2. Predmet Dodatku

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku k Zmluve je dohoda zmluvných strán o zmene času plnenia, doby platnosti zmluvy a s tým súvisiaca zmena príslušných ustanovení Zmluvy tak ako je to uvedené v ďalších ustanoveniach tohto Dodatku.

- 2.2. S ohľadom na znenie čl. 2 bodu 2.1 tohto Dodatku sa v článku 2 Zmluvy mení znenie ods. 2.1. a jeho pôvodné znenie sa v celom rozsahu nahrádza novým znením nasledovne:

Začiatok času plnenia závisí od dátumu uzatvorenia zmluvy o dielo na zhotovenie stavby. Poskytovateľ začne poskytovať službu po doručení písomnej výzvy na poskytovanie služby, ktorá bude zaslaná objednávateľom na adresu poskytovateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy.

- 2.3. S ohľadom na znenie čl. 2 bodu 2.1 tohto Dodatku sa v článku 2 Zmluvy mení znenie ods. 2.2. a jeho pôvodné znenie sa v celom rozsahu nahrádza novým znením nasledovne:

Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytovať službu odo dňa uvedeného v písomnej výzve zo strany objednávateľa, do skončenia realizácie stavby a 3 mesiace po skončení realizácie stavby.

- 2.4. Týmto Dodatkom sa osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných a vo veciach technických uvedené v záhlaví Zmluvy menia na osoby tak ako sú uvedené v Záhlaví tohto Dodatku.

Článok 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Ostatné články Zmluvy a príloh zostávajú nezmenené.
- 3.2. Tento Dodatok je vyhotovený v deviatich exemplároch, z ktorých šesť obdrží objednávateľ a tri poskytovateľ.
- 3.3. Tento Dodatok je uzavretý dňom jeho podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

- 3.4.** Zmluvné strany si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyhlasujú, že predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu, na dôkaz čoho ho podpisujú.

ZA OBJEDNÁVATEĽA:

ZA POSKYTOVATEĽA:

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.
primátor

.....
RNDr. Jan Chochol, v.r.
konateľ

Hlavné mesto SR Bratislava

plne oprávnený konateľ v zastúpení
SGS Czech Republic, s.r.o.
pre a v zastúpení poskytovateľa

Dátum: 29.5.2015

Dátum: 27.5.2015